

# Einführung in die Morphologie und Lexikologie

## 4. Fremd- und Lehnwörter

Roland Schäfer

Institut für Germanistische Sprachwissenschaft  
Friedrich-Schiller-Universität Jena

Diese Version ist vom 7. November 2022.

stets aktuelle Fassungen:

<https://github.com/rsling/SE-Einfuehrung-in-die-Morphologie-und-Lexikologie>

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Überblick

# Fremd und/oder *ererb*t

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Fremd und/oder *ererb*t

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- Entlehnung aus anderen Sprachen

# Fremd und/oder *ererb*t

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- Entlehnung aus anderen Sprachen
- Fremdheit ungleich Entlehnung

# Fremd und/oder *ererb*t

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- Entlehnung aus anderen Sprachen
- Fremdheit ungleich Entlehnung
- Definition Kernwortschatz

# Fremd und/oder *ererb*t

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- Entlehnung aus anderen Sprachen
- Fremdheit ungleich Entlehnung
- Definition Kernwortschatz
- Eisenberg (2018), Schäfer (2018)  
Die meisten Beispiele hier entnommen aus Eisenberg (2018).

# Fremd und/oder *ererb*t

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- Entlehnung aus anderen Sprachen
- Fremdheit ungleich Entlehnung
- Definition Kernwortschatz
- Eisenberg (2018), Schäfer (2018)  
Die meisten Beispiele hier entnommen aus Eisenberg (2018).
- Das Wichtigste für mich ist, dass Sie hier etwas  
über den **Kernwortschatz** lernen – im Kontrast zu den Fremdwörtern.



Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

**Fremdwort**

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Fremdwort

# Was kommt uns *fremd* vor?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

**Fremdwort**

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Was kommt uns *fremd* vor?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

**Fremdwort**

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(1) Herzmuskelentzündung, Säurebindungsmittel, Nebennierenschwäche

# Was kommt uns *fremd* vor?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (1) Herzmuskelentzündung, Säurebindungsmittel, Nebennierenschwäche
- (2) Hypophyseninsuffizienz, Thyroxintherapie, Osteoporoseminimierung

# Was kommt uns *fremd* vor?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (1) Herzmuskelentzündung, Säurebindungsmittel, Nebennierenschwäche
- (2) Hypophyseninsuffizienz, Thyroxintherapie, Osteoporoseminimierung
- (3) Herzrhythmusstörung, Plasmaeiweißbindung, Schilddrüsenunterfunktion

# Was kommt uns *fremd* vor?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (1) Herzmuskelentzündung, Säurebindungsmittel, Nebennierenschwäche
- (2) Hypophyseninsuffizienz, Thyroxintherapie, Osteoporoseminimierung
- (3) Herzrhythmusstörung, Plasmaeiweißbindung,  
Schilddrüsenunterfunktion

**Entlehnung** | Das Wort ist im überblickbaren historischen Rahmen nicht schon immer im Wortschatz, sondern wurde aus einer Gebersprache übernommen.

# Was kommt uns *fremd* vor?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (1) Herzmuskelentzündung, Säurebindungsmittel, Nebennierenschwäche
- (2) Hypophyseninsuffizienz, Thyroxintherapie, Osteoporoseminimierung
- (3) Herzrhythmusstörung, Plasmaeiweißbindung,  
Schilddrüsenunterfunktion

**Entlehnung** | Das Wort ist im überblickbaren historischen Rahmen nicht schon immer im Wortschatz, sondern wurde aus einer Gebersprache übernommen.

Spielt das wirklich eine Rolle für den Eindruck von **Fremdheit**?

# Lehn-/und Fremdwörter | Welche Wortklassen?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

**Fremdwort**

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick



# Lehn-/und Fremdwörter | Welche Wortklassen?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Welche Wortklassen...

# Lehn-/und Fremdwörter | Welche Wortklassen?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Welche Wortklassen...

- ...sind überhaupt **aufnahmefähig?**

# Lehn-/und Fremdwörter | Welche Wortklassen?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Welche Wortklassen...

- ...sind überhaupt **aufnahmefähig**?
- ...sind mächtig genug für Prototyp und Abweichung?

# Lehn-/und Fremdwörter | Welche Wortklassen?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Welche Wortklassen...

- ...sind überhaupt **aufnahmefähig**?
- ...sind mächtig genug für Prototyp und Abweichung?
- ...haben starke formale Prototypen?

# Lehn-/und Fremdwörter | Welche Wortklassen?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Welche Wortklassen...

- ...sind überhaupt **aufnahmefähig**?
- ...sind mächtig genug für Prototyp und Abweichung?
- ...haben starke formale Prototypen?

**Nomina** > **Adjektive** > **Verben** > Adverben > Rest

# Vorab | Simplicia

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

**Fremdwort**

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

## Das einfache Wort...

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)



## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)
- bei Verben | ohne Präfix? (**laufen**, **verlaufen**)

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)
- bei Verben | ohne Präfix? (**laufen**, **verlaufen**)
- **Wir betrachten hier erstmal nur Simplicia**

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)
- bei Verben | ohne Präfix? (**laufen**, **verlaufen**)
- **Wir betrachten hier erstmal nur Simplicia**

**Achtung!** Terminologie!

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)
- bei Verben | ohne Präfix? (**laufen**, **verlaufen**)
- **Wir betrachten hier erstmal nur Simplicia**

## **Achtung!** Terminologie!

- **Simplex** (Singular)

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)
- bei Verben | ohne Präfix? (**laufen**, **verlaufen**)
- **Wir betrachten hier erstmal nur Simplicia**

## **Achtung!** Terminologie!

- **Simplex** (Singular)
- **Simplicia** oder **Simplizia** (Plural)

## Das **einfache** Wort...

- keine erkennbare Ableitung (**Haus**, **häuslich**)
- keine Komposition (**Tür**, **Türschloss**)
- bei Verben | ohne Präfix? (**laufen**, **verlaufen**)
- **Wir betrachten hier erstmal nur Simplicia**

## **Achtung!** Terminologie!

- **Simplex** (Singular)
- **Simplicia** oder **Simplizia** (Plural)
- niemals **\*Simplicium** (Singular)

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

**Kernwortschatz**

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Kernwortschatz



# Kernwortschatz | Substantive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

**Kernwortschatz**

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind

# Kernwortschatz | Substantive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind

(5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden

# Kernwortschatz | Substantive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind
- (5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden
- (6) **Feminin** | Farbe, Hose, Elster, Kelter, Amsel, Sichel

# Kernwortschatz | Substantive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind
- (5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden
- (6) **Feminin** | Farbe, Hose, Elster, Kelter, Amsel, Sichel
- (7) **Neutral** | Auge, Erbe, Leder, Wasser, Kabel, Rudel, Becken, Wappen

# Kernwortschatz | Substantive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind
- (5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden
- (6) **Feminin** | Farbe, Hose, Elster, Kelter, Amsel, Sichel
- (7) **Neutral** | Auge, Erbe, Leder, Wasser, Kabel, Rudel, Becken, Wappen

# Kernwortschatz | Substantive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind
  - (5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden
  - (6) **Feminin** | Farbe, Hose, Elster, Kelter, Amsel, Sichel
  - (7) **Neutral** | Auge, Erbe, Leder, Wasser, Kabel, Rudel, Becken, Wappen
- im Singular einsilbig oder

- (4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind
  - (5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden
  - (6) **Feminin** | Farbe, Hose, Elster, Kelter, Amsel, Sichel
  - (7) **Neutral** | Auge, Erbe, Leder, Wasser, Kabel, Rudel, Becken, Wappen
- im Singular einsilbig oder
  - zweisilbige Trochäen, zweite Silbe enthält **Schwa** (<e> bzw. [ə])



- (4) Baum, Mensch, Strich, Hand, Frist, Buch, Kind
  - (5) **Maskulin** | Hase, Falke, Anker, Krater, Hobel, Igel, Graben, Faden
  - (6) **Feminin** | Farbe, Hose, Elster, Kelter, Amsel, Sichel
  - (7) **Neutral** | Auge, Erbe, Leder, Wasser, Kabel, Rudel, Becken, Wappen
- im Singular einsilbig oder
  - zweisilbige Trochäen, zweite Silbe enthält **Schwa** (<e> bzw. [ə])
  - im Plural immer zweisilbig

# Kernwortschatz | Adjektive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

**Kernwortschatz**

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Kernwortschatz | Adjektive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(8) blau, heiß, klein, lang, nackt, schön, stolz, wild

# Kernwortschatz | Adjektive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (8) blau, heiß, klein, lang, nackt, schön, stolz, wild
- (9) lose, müde, heiter, mager, edel, nobel, eben, offen

# Kernwortschatz | Adjektive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(8) blau, heiß, klein, lang, nackt, schön, stolz, wild

(9) lose, müde, heiter, mager, edel, nobel, eben, offen

Eigenschaften?

# Kernwortschatz | Adjektive

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(8) blau, heiß, klein, lang, nackt, schön, stolz, wild

(9) lose, müde, heiter, mager, edel, nobel, eben, offen

Eigenschaften?

Und in anderen Formen?

# Kernwortschatz | Verben

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

**Kernwortschatz**

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (10) baden, denken, leben, schieben, stehen, tragen, wohnen
- (11) rudern, hadern, zetern, bügeln, jubeln, segeln
- (12) atmen, ordnen, öffnen, regnen, zeichnen



- (10) baden, denken, leben, schieben, stehen, tragen, wohnen
- (11) rudern, hadern, zetern, bügeln, jubeln, segeln
- (12) atmen, ordnen, öffnen, regnen, zeichnen

Eigenschaften?

(10) baden, denken, leben, schieben, stehen, tragen, wohnen

(11) rudern, hadern, zetern, bügeln, jubeln, segeln

(12) atmen, ordnen, öffnen, regnen, zeichnen

Eigenschaften?

Und in anderen Formen?

# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

**Kernwortschatz**

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

(13) **Englisch** | Akte, Boss, Film, grillen, Lift, Rocker, sponsern, starten, streiken, Stress, tippen, Toner, Tunnel

# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (13) **Englisch** | Akte, Boss, Film, grillen, Lift, Rocker, sponsern, starten, streiken, Stress, tippen, Toner, Tunnel
- (14) **Französisch** | Bluse, Dame, Droge, Lärm, Möbel, Mode, nett, nobel, Onkel, Plüsch, Puder, Robe, Soße, Suppe, Tante, Tasse, Torte, Weste

# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (13) **Englisch** | Akte, Boss, Film, grillen, Lift, Rocker, sponsern, starten, streiken, Stress, tippen, Toner, Tunnel
- (14) **Französisch** | Bluse, Dame, Droge, Lärm, Möbel, Mode, nett, nobel, Onkel, Plüsch, Puder, Robe, Soße, Suppe, Tante, Tasse, Torte, Weste
- (15) **Italienisch** | Bank, Barke, Bratsche, Bronze, Fuge, Kasse, Kurs, Kuppel, Lanze, Liste, Mole, Null, Oper, Paste, Posten, Putte, Reis, Rest

# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (13) **Englisch** | Akte, Boss, Film, grillen, Lift, Rocker, sponsern, starten, streiken, Stress, tippen, Toner, Tunnel
- (14) **Französisch** | Bluse, Dame, Droge, Lärm, Möbel, Mode, nett, nobel, Onkel, Plüsch, Puder, Robe, Soße, Suppe, Tante, Tasse, Torte, Weste
- (15) **Italienisch** | Bank, Barke, Bratsche, Bronze, Fuge, Kasse, Kurs, Kuppel, Lanze, Liste, Mole, Null, Oper, Paste, Posten, Putte, Reis, Rest
- (16) **Griechisch** | Arzt, Ball, Engel, Fieber, Leier, Ketzer, Kirche, Lesbe, Meter, Pfarrer, Pflaster, Sarg, taufen, Teufel, Tisch, Zone

# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (13) **Englisch** | Akte, Boss, Film, grillen, Lift, Rocker, sponsern, starten, streiken, Stress, tippen, Toner, Tunnel
- (14) **Französisch** | Bluse, Dame, Droge, Lärm, Möbel, Mode, nett, nobel, Onkel, Plüsch, Puder, Robe, Soße, Suppe, Tante, Tasse, Torte, Weste
- (15) **Italienisch** | Bank, Barke, Bratsche, Bronze, Fuge, Kasse, Kurs, Kuppel, Lanze, Liste, Mole, Null, Oper, Paste, Posten, Putte, Reis, Rest
- (16) **Griechisch** | Arzt, Ball, Engel, Fieber, Leier, Ketzer, Kirche, Lesbe, Meter, Pfarrer, Pflaster, Sarg, taufen, Teufel, Tisch, Zone
- (17) **Lateinisch** | Eimer, Esel, Fenster, Kerker, krass, Kreuz, Küche, Mauer, Meile, Mühle, recht, Schule, Straße, Wanne, Wein, Ziegel



# Kernwortschatz | Lehnwörter, nicht fremd

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- (13) **Englisch** | Akte, Boss, Film, grillen, Lift, Rocker, sponsern, starten, streiken, Stress, tippen, Toner, Tunnel
- (14) **Französisch** | Bluse, Dame, Droge, Lärm, Möbel, Mode, nett, nobel, Onkel, Plüsch, Puder, Robe, Soße, Suppe, Tante, Tasse, Torte, Weste
- (15) **Italienisch** | Bank, Barke, Bratsche, Bronze, Fuge, Kasse, Kurs, Kuppel, Lanze, Liste, Mole, Null, Oper, Paste, Posten, Putte, Reis, Rest
- (16) **Griechisch** | Arzt, Ball, Engel, Fieber, Leier, Ketzer, Kirche, Lesbe, Meter, Pfarrer, Pflaster, Sarg, taufen, Teufel, Tisch, Zone
- (17) **Lateinisch** | Eimer, Esel, Fenster, Kerker, krass, Kreuz, Küche, Mauer, Meile, Mühle, recht, Schule, Straße, Wanne, Wein, Ziegel
- (18) **Hebräisch/Jiddisch** | Bammel, dufte, Jubel, Kaff, kotzen, kosher, Nepp, petzen, Ramsch, Zoff

# Fremdwort

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

**Kernwortschatz**

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

**Fremdwort** | Fremdwörter sind **nicht im Kern des Systems**.  
Sie weichen von den (proto)typischen phonologischen, morphologischen  
oder graphematischen Mustern ab, denen die **meisten Wörter** folgen.

**Fremdwort** | Fremdwörter sind **nicht im Kern des Systems**.  
Sie weichen von den (proto)typischen phonologischen, morphologischen  
oder graphematischen Mustern ab, denen die **meisten Wörter** folgen.

Fremdwörter sind oft intuitiv als **fremd** erkennbar.

**Fremdwort** | Fremdwörter sind **nicht im Kern des Systems**.  
Sie weichen von den (proto)typischen phonologischen, morphologischen  
oder graphematischen Mustern ab, denen die **meisten Wörter** folgen.

Fremdwörter sind oft intuitiv als **fremd** erkennbar.

Es gibt **fremde Erbwörter** und **nicht-fremde Lehnwörter**.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

**Gradueller  
Kern**

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## Gradueller Kern

# Genauer hingeschaut | *Ramsch* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

**Gradueller  
Kern**

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Genauer hingeschaut | *Ramsch* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

**Gradueller  
Kern**

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?



Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche

# Genauer hingeschaut | *Ramsch* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche
- Bronze

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche
- Bronze
- Arzt

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche
- Bronze
- Arzt
- Fenster

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche
- Bronze
- Arzt
- Fenster
- Ramsch

# Genauer hingeschaut | *Ramsch* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche
- Bronze
- Arzt
- Fenster
- Ramsch

Es kommen jeweils **extrem seltene Konsonantenverbindungen** vor.

# Genauer hingeschaut | *Ramsch* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind nicht im ganz engen Kernwortschatz. Warum?

- Bratsche
- Bronze
- Arzt
- Fenster
- Ramsch

Es kommen jeweils **extrem seltene Konsonantenverbindungen** vor.  
Vergleiche *Mensch*.

# Nahe Fremd-/Lehnwörter | *quasseln*, *Bagger* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

**Gradueller  
Kern**

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick



# Nahe Fremd-/Lehnwörter | *quasseln*, *Bagger* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind Kernwortschatz nach der einfachen Definition.  
Wieso sind sie trotzdem ungewöhnlich bzw. vom Kern entfernt?

# Nahe Fremd-/Lehnwörter | *quasseln*, *Bagger* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind Kernwortschatz nach der einfachen Definition.  
Wieso sind sie trotzdem ungewöhnlich bzw. vom Kern entfernt?

- (19) Ebbe, Krabbe, kribbeln, Robbe, sabbern, schrubben
- (20) Buddel, Kladde, paddeln, Pudding, Widder
- (21) Bagger, Dogge, Egge, Flagge, Roggen
- (22) quasseln (kontrastiere *prasseln*)

# Nahe Fremd-/Lehnwörter | *quasseln*, *Bagger* usw.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Die folgenden Wörter sind Kernwortschatz nach der einfachen Definition.  
Wieso sind sie trotzdem ungewöhnlich bzw. vom Kern entfernt?

- (19) Ebbe, Krabbe, kribbeln, Robbe, sabbern, schrubben
- (20) Buddel, Kladde, paddeln, Pudding, Widder
- (21) Bagger, Dogge, Egge, Flagge, Roggen
- (22) quasseln (kontrastiere *prasseln*)

**Stimmhafte Silbengelenke** sollte es nicht geben.  
Siehe Graphematik | Warum *quasseln* besonders schwierig ist.

# Kern und Peripherie | Abstufungen

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

**Gradueller  
Kern**

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Kern und Peripherie | Abstufungen

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Was ist an diesen Wörtern etwas fremder als am innersten Kern?

(23) Arbeit, Bischof, Echo, Efeu, Gulasch, Heimat, Oma, Pfirsich, Uhu

Was ist an diesen Wörtern etwas fremder als am innersten Kern?

(23) Arbeit, Bischof, Echo, Efeu, Gulasch, Heimat, Oma, Pfirsich, Uhu

(24) Forelle, Holunder, Hornisse, Kaliber, Kamille, Marone, Maschine

Was ist an diesen Wörtern etwas fremder als am innersten Kern?

(23) Arbeit, Bischof, Echo, Efeu, Gulasch, Heimat, Oma, Pfirsich, Uhu

(24) Forelle, Holunder, Hornisse, Kaliber, Kamille, Marone, Maschine

(25) Ameise, Abenteuer, Akelei, Kehricht, Kleinod, Kobold, Nachtigall

Was ist an diesen Wörtern etwas fremder als am innersten Kern?

(23) Arbeit, Bischof, Echo, Efeu, Gulasch, Heimat, Oma, Pfirsich, Uhu

(24) Forelle, Holunder, Hornisse, Kaliber, Kamille, Marone, Maschine

(25) Ameise, Abenteuer, Akelei, Kehricht, Kleinod, Kobold, Nachtigall

(26) Azur, Bovist, Delfin, Granit, Kanal, Hermelin, Humor, Taifun, Topas



# Kern und Peripherie | Abstufungen

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Was ist an diesen Wörtern etwas fremder als am innersten Kern?

(23) Arbeit, Bischof, Echo, Efeu, Gulasch, Heimat, Oma, Pfirsich, Uhu

(24) Forelle, Holunder, Hornisse, Kaliber, Kamille, Marone, Maschine

(25) Ameise, Abenteuer, Akelei, Kehricht, Kleinod, Kobold, Nachtigall

(26) Azur, Bovist, Delfin, Granit, Kanal, Hermelin, Humor, Taifun, Topas

Vollvokale in Nebensilben, Silben „zuviel“, Pseudokomposita,  
Endsilbenbetonung.

Was ist an diesen Wörtern etwas fremder als am innersten Kern?

(23) Arbeit, Bischof, Echo, Efeu, Gulasch, Heimat, Oma, Pfirsich, Uhu

(24) Forelle, Holunder, Hornisse, Kaliber, Kamille, Marone, Maschine

(25) Ameise, Abenteuer, Akelei, Kehricht, Kleinod, Kobold, Nachtigall

(26) Azur, Bovist, Delfin, Granit, Kanal, Hermelin, Humor, Taifun, Topas

Vollvokale in Nebensilben, Silben „zuviel“, Pseudokomposita, Endsilbenbetonung.

Welche von diesen Wörtern sind entlehnt?

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

**Gradueller  
Kern**

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

**Das ist natürlich Unsinn!**

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

**Das ist natürlich Unsinn!**

Sprechen wir ...

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

Das ist natürlich Unsinn!

Sprechen wir ...

- ...Japanisch beim Sushi?

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

**Das ist natürlich Unsinn!**

Sprechen wir ...

- ...Japanisch beim **Sushi**?
- ...Italienisch beim **Cappuccino**?



# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

**Das ist natürlich Unsinn!**

Sprechen wir ...

- ...Japanisch beim **Sushi**?
- ...Italienisch beim **Cappuccino**?
- ...Französisch beim **Soufflet**?

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

**Das ist natürlich Unsinn!**

Sprechen wir ...

- ...Japanisch beim **Sushi**?
- ...Italienisch beim **Cappuccino**?
- ...Französisch beim **Soufflet**?
- ...Englisch beim **Burger**?

# Sind Lehn-/Fremdwörter kein Deutsch?

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Eine Anekdote aus meinem Japanologie-Studium (1998 Bochum):

*Diphthong ist ein griechisches Wort! Es wird nach dem Präfix Di- getrennt!*

**Das ist natürlich Unsinn!**

Sprechen wir ...

- ...Japanisch beim **Sushi**?
- ...Italienisch beim **Cappuccino**?
- ...Französisch beim **Soufflet**?
- ...Englisch beim **Burger**?

Natürlich nicht. Die Wörter wurden **ins Deutsche übernommen**.

Auch **Kern und Peripherie** sind nicht mehr oder weniger Deutsch.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Fremde Wortbildung

# Lehnwortbildung und Stämme

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

**Fremde  
Wortbildung**

Übung

Ausblick

# Lehnwortbildung und Stämme

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Besonders bei Lehnwortbildungen |  
Der **Stamm** ist oft selber **nicht wortfähig**.

# Lehnwortbildung und Stämme

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Besonders bei Lehnwortbildungen |  
Der **Stamm** ist oft selber **nicht wortfähig**.

**Provider** ist ein deutsches Wort.

# Lehnwortbildung und Stämme

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Besonders bei Lehnwortbildungen |  
Der **Stamm** ist oft selber **nicht wortfähig**.

**Provider** ist ein deutsches Wort.  
Aber **\*provide(n)** ist es nicht.



# Lehnwortbildung und Stämme

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Besonders bei Lehnwortbildungen |

Der **Stamm** ist oft selber **nicht wortfähig**.

**Provider** ist ein deutsches Wort.

Aber **\*provide(n)** ist es nicht.

Ähnlich ist es bei **Clearing** und **\*clear(en)**.

# Lehnwortbildung und Stämme

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Besonders bei Lehnwortbildungen |  
Der **Stamm** ist oft selber **nicht wortfähig**.

**Provider** ist ein deutsches Wort.  
Aber **\*provide(n)** ist es nicht.

Ähnlich ist es bei **Clearing** und **\*clear(en)**.

Inwiefern solche Bildungen als Wortbildungen wahrgenommen werden,  
ist schwer und ggf. nur im Einzelfall zu entscheiden.

# Anglizistische Wortbildung | -er

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

**Fremde  
Wortbildung**

Übung

Ausblick

(27) **Kernwörter** | Denker, Fälscher, Leser, Schläger, Turner

(27) **Kernwörter** | Denker, Fälscher, Leser, Schläger, Turner

(28) **Anglizismen** | Beater, Camper, Carrier, Catcher, Dealer, Globetrotter, Hacker, Hitchhiker, Jazzer, Jobber, Jogger, Keeper, Killer, Manager, Producer, Promoter, Provider, Pusher, Surfer, Swinger, User, Walker

(27) **Kernwörter** | Denker, Fälscher, Leser, Schläger, Turner

(28) **Anglizismen** | Beater, Camper, Carrier, Catcher, Dealer, Globetrotter, Hacker, Hitchhiker, Jazzer, Jobber, Jogger, Keeper, Killer, Manager, Producer, Promoter, Provider, Pusher, Surfer, Swinger, User, Walker

(27) **Kernwörter** | Denker, Fälscher, Leser, Schläger, Turner

(28) **Anglizismen** | Beater, Camper, Carrier, Catcher, Dealer, Globetrotter, Hacker, Hitchhiker, Jazzer, Jobber, Jogger, Keeper, Killer, Manager, Producer, Promoter, Provider, Pusher, Surfer, Swinger, User, Walker

- Sind die Bildungen **fremd** im Sinn des Nicht-Kerns?

(27) **Kernwörter** | Denker, Fälscher, Leser, Schläger, Turner

(28) **Anglizismen** | Beater, Camper, Carrier, Catcher, Dealer, Globetrotter, Hacker, Hitchhiker, Jazzer, Jobber, Jogger, Keeper, Killer, Manager, Producer, Promoter, Provider, Pusher, Surfer, Swinger, User, Walker

- Sind die Bildungen **fremd** im Sinn des Nicht-Kerns?
- Beziehen Sie sich für Einzelwörter auch auf einzelne der vorkommenden Laute.



# Anglizistische Wortbildung | -ing

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

**Fremde  
Wortbildung**

Übung

Ausblick

(29) Boarding, Clearing, Coaching, Dumping, Jogging, Mailing, Recycling, Scratching, Skimming, Shopping, Surfing

- (29) Boarding, Clearing, Coaching, Dumping, Jogging, Mailing, Recycling, Scratching, Skimming, Shopping, Surfing
- (30) Bodybuilding, Canyoning, Dribbling, Forechecking, Nordic Walking, Slacklining, Tackling, Trekking

- (29) Boarding, Clearing, Coaching, Dumping, Jogging, Mailing, Recycling, Scratching, Skimming, Shopping, Surfing
- (30) Bodybuilding, Canyoning, Dribbling, Forechecking, Nordic Walking, Slacklining, Tackling, Trekking

- (29) Boarding, Clearing, Coaching, Dumping, Jogging, Mailing, Recycling, Scratching, Skimming, Shopping, Surfing
  - (30) Bodybuilding, Canyoning, Dribbling, Forechecking, Nordic Walking, Slacklining, Tackling, Trekking
- Was unterscheidet die erste von der zweiten Gruppe?

- (29) Boarding, Clearing, Coaching, Dumping, Jogging, Mailing, Recycling, Scratching, Skimming, Shopping, Surfing
- (30) Bodybuilding, Canyoning, Dribbling, Forechecking, Nordic Walking, Slacklining, Tackling, Trekking
- Was unterscheidet die erste von der zweiten Gruppe?
  - Welche Stämme sind **wortfähig**?

- (29) Boarding, Clearing, Coaching, Dumping, Jogging, Mailing, Recycling, Scratching, Skimming, Shopping, Surfing
- (30) Bodybuilding, Canyoning, Dribbling, Forechecking, Nordic Walking, Slacklining, Tackling, Trekking
- Was unterscheidet die erste von der zweiten Gruppe?
  - Welche Stämme sind **wortfähig**?
  - Bei wortfähigen Stämmen | Können Sie sich vorstellen, dass **zuerst das abgeleitete Wort entlehnt wurde** und der Stamm nachträglich abgetrennt wurde?

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster I

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

**Fremde  
Wortbildung**

Übung

Ausblick



# Einige gallizistische Wortbildungsmuster I

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## (31) Adjektive auf esk

- a. arabesk, balladesk, burlesk, clownesk, gigantesk, karnevalesk, karrikaturesk, pittoresk, romanesk
- b. chaplinesk, dantesk, donjuanesk, godardesk, goyaesk, hoffmannesk, kafkaesk, zappaesk

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster I

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## (31) Adjektive auf esk

- a. arabesk, balladesk, burlesk, clownesk, gigantesk, karnevalesk, karrikaturesk, pittoresk, romanesk
- b. chaplinesk, dantesk, donjuanesk, godardesk, goyaesk, hoffmannesk, kafkaesk, zappaesk

## (32) Adjektive auf ös

- a. bravourös, desaströs, fibrös, medikamentös, monströs, nervös, pompös, porös, ruinös, schikanös, skandalös, venös, virös
- b. graziös, infektiös, minutiös, sentenziös, tendenziös
- c. bituminös, libidinös, miraculös, muskulös, nebulös, tuberkulös, voluminös
- d. leprös, kariös, dubiös, ingeniös, kapriziös, luxuriös, melodiös, mysteriös

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster I

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## (31) Adjektive auf esk

- a. arabesk, balladesk, burlesk, clownesk, gigantesk, karnevalesk, karrikaturesk, pittoresk, romanesk
- b. chaplinesk, dantesk, donjuanesk, godardesk, goyaesk, hoffmannesk, kafkaesk, zappaesk

## (32) Adjektive auf ös

- a. bravourös, desaströs, fibrös, medikamentös, monströs, nervös, pompös, porös, ruinös, schikanös, skandalös, venös, virös
- b. graziös, infektiös, minutiös, sentenziös, tendenziös
- c. bituminös, libidinös, miraculös, muskulös, nebulös, tuberkulös, voluminös
- d. leprös, kariös, dubiös, ingeniös, kapriziös, luxuriös, melodiös, mysteriös

Siehe auch Adjektive auf är.

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster II

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

**Fremde  
Wortbildung**

Übung

Ausblick

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster II

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## (33) Substantive auf age

- a. Blamage, Karambolage, Massage, Montage, Passage, Reportage, Sabotage, Spionage
- b. Bandage, Collage, Dränage, Etage, Garage, Passage, Plantage, Reportage, Trikotage

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster II

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## (33) Substantive auf age

- a. Blamage, Karambolage, Massage, Montage, Passage, Reportage, Sabotage, Spionage
- b. Bandage, Collage, Dränage, Etage, Garage, Passage, Plantage, Reportage, Trikotage

## (34) Substantive auf eur

- a. Akteur, Bankrotteur, Charmeur, Kontrolleur, Parfümeur, Rechercheur
- b. Arrangeur, Chauffeur, Deserteur, Flaneur, Friseur, Hasardeur, Hypnotiseur, Jongleur, Kommandeur, Masseur, Monteur, Saboteur, Souffleur
- c. Installateur, Konstrukteur, Operateur, Provokateur, Redakteur, Restaurateur, Spediteur

# Einige gallizistische Wortbildungsmuster II

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

## (33) Substantive auf age

- a. Blamage, Karambolage, Massage, Montage, Passage, Reportage, Sabotage, Spionage
- b. Bandage, Collage, Dränage, Etage, Garage, Passage, Plantage, Reportage, Trikotage

## (34) Substantive auf eur

- a. Akteur, Bankrotteur, Charmeur, Kontrolleur, Parfümeur, Rechercheur
- b. Arrangeur, Chauffeur, Deserteur, Flaneur, Friseur, Hasardeur, Hypnotiseur, Jongleur, Kommandeur, Masseur, Monteur, Saboteur, Souffleur
- c. Installateur, Konstrukteur, Operateur, Provokateur, Redakteur, Restaurateur, Spediteur

Siehe auch Nomina auf [ee](#)

# Griechische und lateinische Wortbildungsmuster

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

**Fremde  
Wortbildung**

Übung

Ausblick



# Griechische und lateinische Wortbildungsmuster

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Finden Sie Muster und Beispiele!

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

**Übung**

Ausblick

# Übung

# Kern und Peripherie

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

**Übung**

Ausblick

# Kern und Peripherie

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Überlegen Sie anhand des gegebenen Texts,  
welche der vorkommenden Substantive näher oder weiter  
vom Kern entfernt sind.

Welche würden Sie als **Fremdwörter** bezeichnen?

Machen Sie dasselbe für Adjektive.

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Ausblick

# Morphologie | Wortbildung

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

# Morphologie | Wortbildung

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

Morphologie,  
Lexikon

Roland  
Schäfer

Überblick

Fremdwort

Kernwortschatz

Gradueller  
Kern

Fremde  
Wortbildung

Übung

Ausblick

- Was ist Morphologie?



- Was ist Morphologie?
- Was ist der Unterschied zwischen Flexion und Wortbildung?

- Was ist Morphologie?
- Was ist der Unterschied zwischen Flexion und Wortbildung?
- Komposition | Was ist das? Typen. Fugen.

- Was ist Morphologie?
- Was ist der Unterschied zwischen Flexion und Wortbildung?
- Komposition | Was ist das? Typen. Fugen.
- Schäfer (2018: Kapitel 7 und Abschnitt 8.1)

Eisenberg, Peter. 2018. *Das Fremdwort im Deutschen*. 3. Aufl. Berlin, Boston: De Gruyter.  
Schäfer, Roland. 2018. *Einführung in die grammatische Beschreibung des Deutschen: Dritte, überarbeitete und erweiterte Auflage*. 3. Aufl. Berlin: Language Science Press.

## Kontakt

Prof. Dr. Roland Schäfer  
Institut für Germanistische Sprachwissenschaft  
Friedrich-Schiller-Universität Jena  
Fürstengraben 30  
07743 Jena

<https://rolandschaefer.net>  
[roland.schaefer@uni-jena.de](mailto:roland.schaefer@uni-jena.de)

## Creative Commons BY-SA-3.0-DE

Dieses Werk ist unter einer Creative Commons Lizenz vom Typ *Namensnennung - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland* zugänglich. Um eine Kopie dieser Lizenz einzusehen, konsultieren Sie <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/> oder wenden Sie sich brieflich an Creative Commons, Postfach 1866, Mountain View, California, 94042, USA.